



Clapera - **GRAN TEATRO DEL LICEO**

Empresa **JUAN A. PAMIÁS**
BARCELONA

Gran Temporada de Primavera

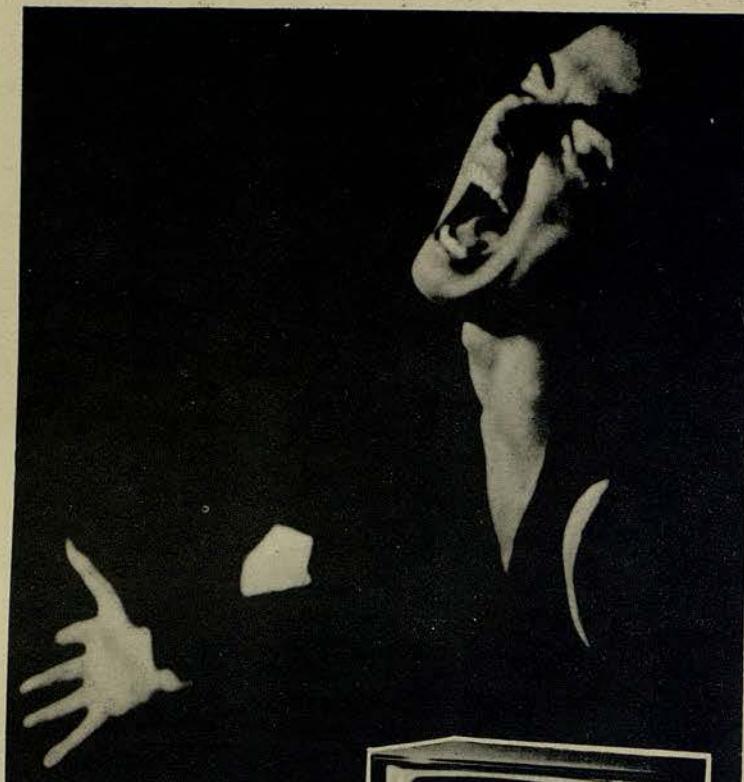
1963

BALE *del* **TEATRO** *de la* **OPERA** *de* **SOFIA**

BULGARIA

UAB

Universitat Autònoma de Barcelona



Véalo mejor
con un televisor

PHILIPS
TODO
DETALLE



Una red de servicio lo garantiza. P.V.P. 24.475 Ptas.
IMPUESTOS INCLUIDOS

Por una vida feliz en un mundo moderno

GRAN TEATRO DEL LICEO

BARCELONA

EMPRESA:

JUAN A. PAMIÁS

TEMPORADA DE PRIMAVERA DE 1963

POR LA COMPAÑIA DEL

BALLET
de la
OPERA DE SOFIA

ORQUESTA SINFONICA TITULAR DEL GRAN
TEATRO DEL LICEO

POR UNA VIDA FELIZ EN UN MUNDO MODERNO
PORTADA ORIGINAL DEL PINTOR P. CLAPERA





JOYA
PERFUME

•
MYRURGIA

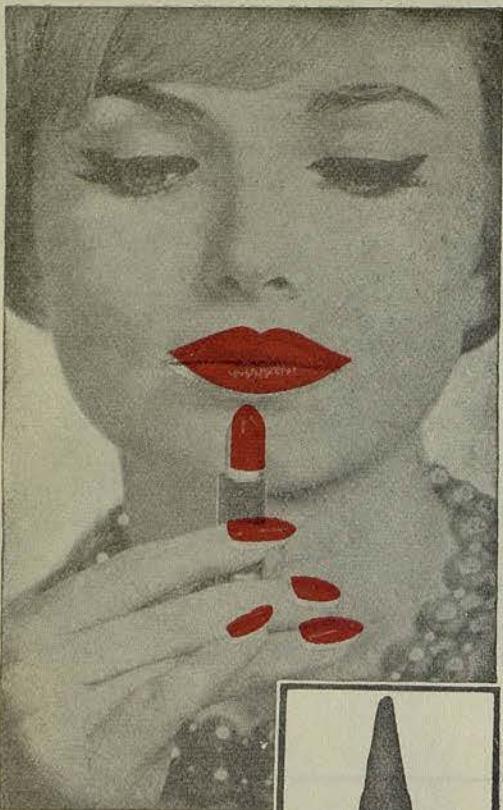


NINA
KIRADJIEVA

LLOBET BOSCH, S. A.

EMPRESA CONSTRUCTORA

MAYOR DE GRACIA, 13
TELÉFONO 228 44 83
BARCELONA

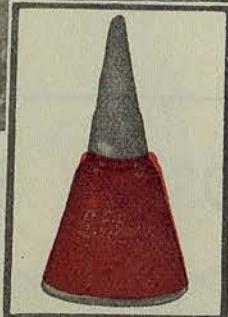


...y ahora

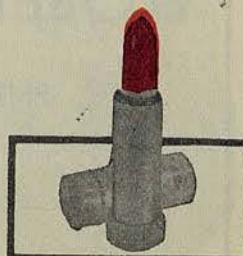
LACA PARA UÑAS

Le Baiser

Para armonizar
con el célebre



ROUGE BAISER



el lápiz labial
verdaderamente
fijo

Creado en París por Paul Baudecroux

Conces. para España

HENRY-COLOMER, LTDA.



IVAN
MILANOV



PIANOS



Pianos de 1/4 y 1/2 cola
Pianos verticales pequeños
modernos - varios estilos

EXPOSICION Y VENTA
Vía Layetana, 113 - Tel. 221 06 86

PLAZOS - ALQUILER RESTAURACION

GRAN POLIGONO INDUSTRIAL

"RIERA - MARSA"



Maqueta
del
Polígono

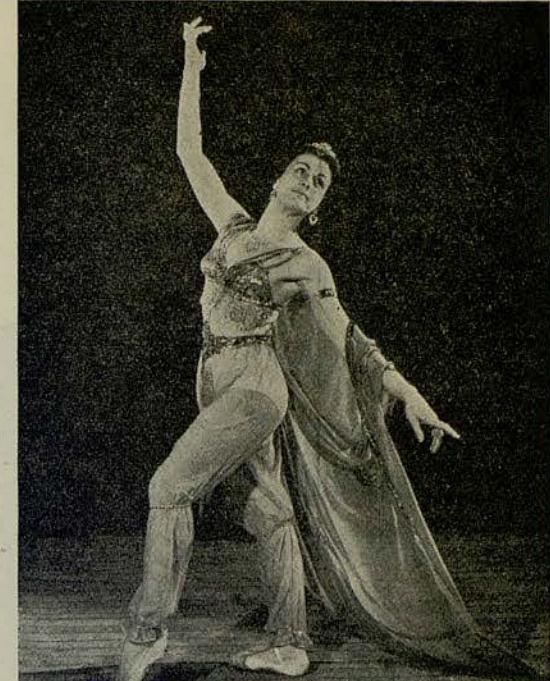
(200 Ha.-19 Km. Barcelona)

ALGUNOS DE LOS SERVICIOS A DISPOSICION DE LAS INDUSTRIAS

- CIUDAD SATELITE OBRERA DE 3.000 viviendas
- ESTACION DEPURADORA DE AGUAS
- RED DE GRANDES COLECTORAS
- FUERZA MOTRIZ DISPONIBLE: 50.000 KW.
- AGUA: 30.000.000 de litros diarios
- LINEAS TELEFONICAS DIRECTAS
- APARTADEROS DE FF.CC. EXCLUSIVOS
- ZONA RESIDENCIAL PARA PERSONAL DIRECTIVO
- SUCURSAL BANCARIA EXCLUSIVA
- SERVICIO CONTRA INCENDIOS EXCLUSIVO
- ESCUELAS NACIONALES Y COLEGIOS RELIGIOSOS
- REDUCCIONES TRIBUTARIAS
- LINEA DE AUTOBUSES CON SERVICIO DIRECTO A BARCELONA
- HELIPUERTO PARA HELICOPTEROS Y AVIONETAS
- OTROS VARIOS SERVICIOS (mercado, panificadora, ferretería, farmacia, etc., etc.)
- TOTALMENTE AUTORIZADO Y LEGALIZADO como Polígono Industrial de grande y mediana Industria por URBANISMO, INDUSTRIA y demás ALTOS ORGANISMOS.

Información: A. COMAMALA Rambla Canaletas, 133, pral. Tels. 231 03 46 y 232 20 31 BARCELONA-2

PENKA
ENTCHEVA

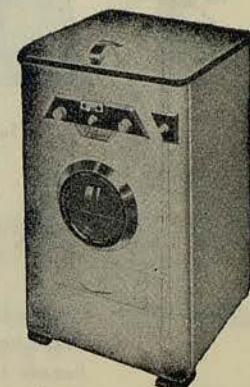


ELECTRODOMESTICOS

Gilkin

LAVADORAS
NEVERAS
COCINAS

de venta
en los principales establecimientos



la siberia



Suntuosa capa de visón «ROYAL PASTEL»

ALTA PELETERIA Rambla Cataluña, 15 - BARCELONA

NOTA IMPORTANTE: Peleteria LA SIBERIA les recuerda su servicio de conservación de pieles cuyas ventajas eliminan todo riesgo innecesario. Una simple llamada al teléfono 221 03 73 y le serán recogidas sus prendas a domicilio.



ASSEN
GAVRILOV

GABINETE DE DEPILACIÓN
PRACTICANTE

Maria Rovira

ESPECIALISTA EN LA EXTRIPACIÓN
DEFINITIVA DEL VELLO

AVENIDA PUERTA DEL ANGEL, 23, PRAL. 2^o. - TEL. 222-1650
Visita de 10 a 1 y de 3 a 7

E. S. C. 4344





KROUM
IANKOV

GIMNASIO SOLARIUM
García Alsina

Fundado en 1868

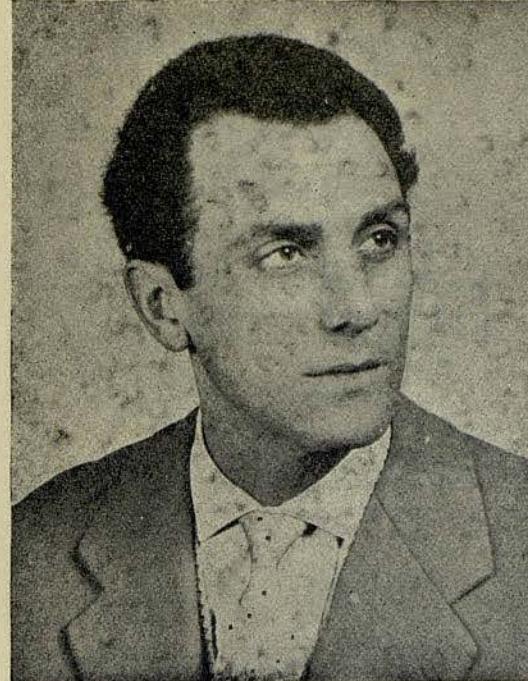
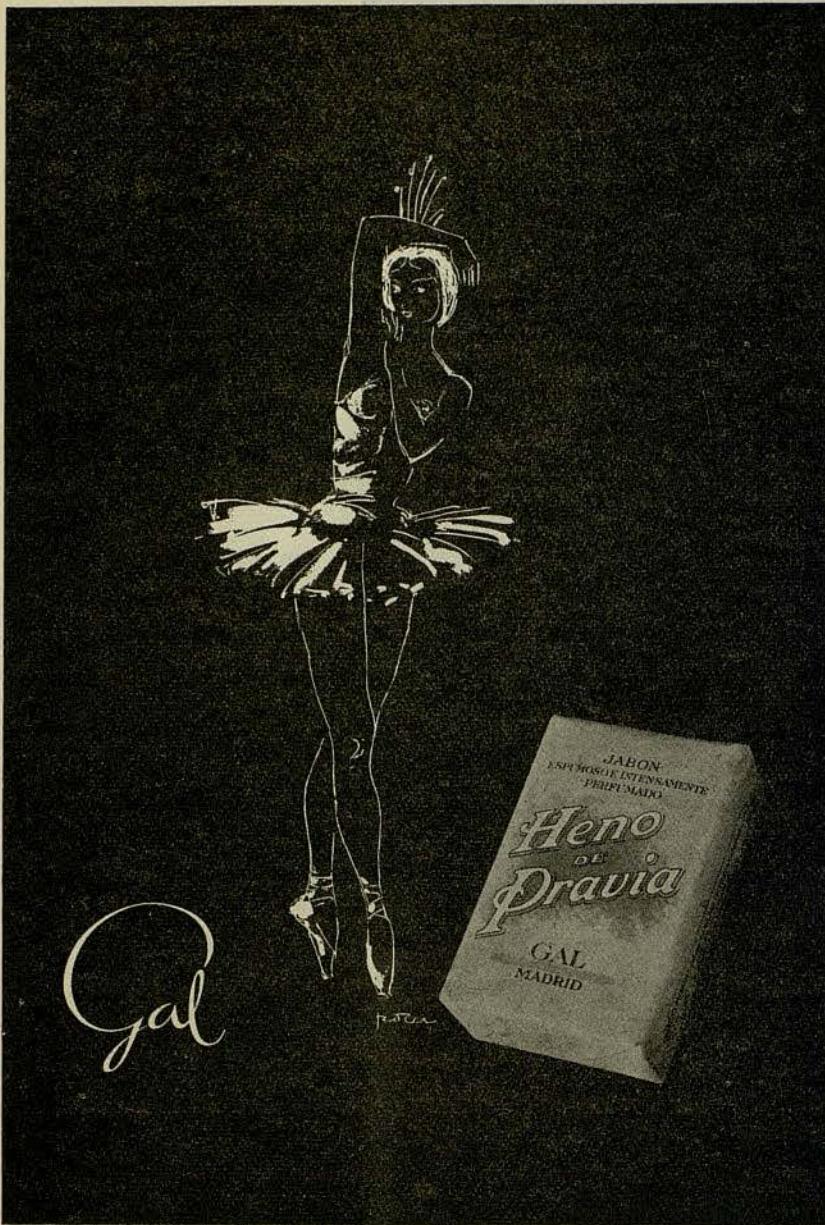
Gimnasia educativa - Correctiva - Deportiva - Boxeo - Yudo - Baños de calor y Sol artificial - Masaje - Fronton al sol

Horas especiales femeninas

JULIO Y AGOSTO

SOLARIUM PLAYA CASTELLDEFELS

DIPUTACION, 239 (Rambla Cataluña-Balmes)
VALLS Y TABERNER, 13 (esq. Herzegovino)
TEL. 221 21 60



NEDELTCHO
IZOV

PIANOS - MUSICA - INSTRUMENTOS

AUDENIS



REPRESENTANTE DE PIANOS
BLUTHNER

BALMES, 116 - TELEFONO 217 55 72 - BARCELONA (8)

Paer

aconseja...

EL FRIGORIFICO
AMERICANO
DE FAMA MUNDIAL



Kelvinator

AMERICAN MOTORS CORPORATION DETROIT USA

MODELO 9 p.c.
260 litros



5 AÑOS DE GARANTIA

AV. GENERALISIMO 590 · TEL. 227 14 03
TRAVESERA DE GRACIA 10 · TEL. 228 94 60
RAMBLAS, 72 (FRENTE LICEO) · TEL. 231 96 00

PAER

DISTRIBUIDOR OFICIAL

confíenos su
lista de boda



LUBA
KOLTCHAKOVA

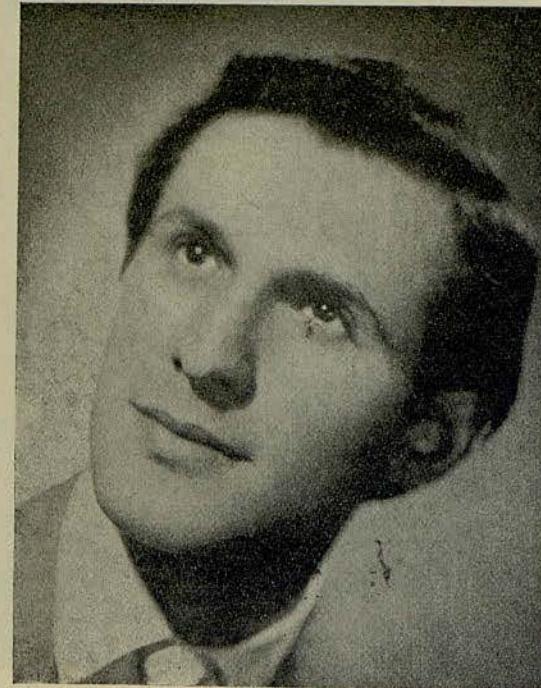
J. Carbonell Vilanova

Compra Venta y Administración de fincas

Agente Colegiado

Ronda S. Pedro, 46-4º 1º
entre Bruck y Berona

Telefonos:
222.97 04 - 222.96 85



ANTON
STOINOV

Restaurante CAFE DEL LICEO

Desde el año 1922, esta casa tiene a su cargo el



Servicio especial
de Restaurante en
el Salón de Té y
Palcos, durante las
representaciones.
SNACK BAR, en la
planta baja con
sus combinados de
frutas al champán
y con las delicias
del «LICEO».

NEW-YORK
PARIS
BRUSELAS
ESTRASBURGO
MADRID
PALMA DE MALLORCA
BARCELONA
VALENCIA
CASABLANCA

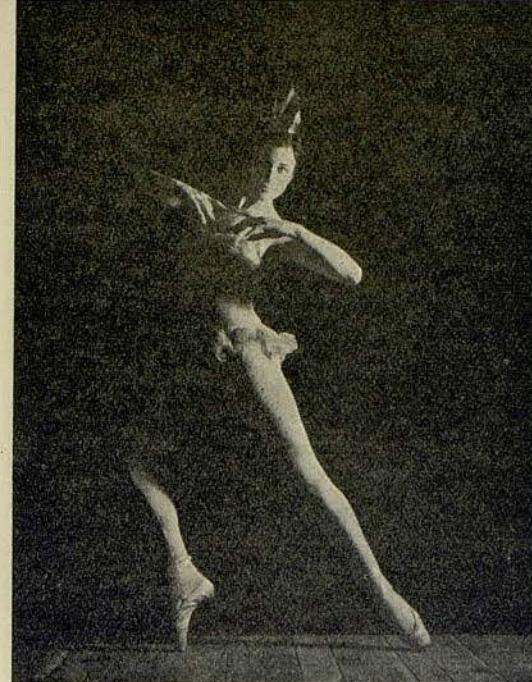
*Se consume
en todo el mundo!*

DANONE



El alimento de
primer orden
preparado a base
de deliciosos
productos naturales.

EL VERDADERO YOGHOURT!



TSVETA
DJOUMALIEVA

PERLAS
IRIS

MARCA REGISTRADA

AV. PUERTA DEL ÁNGEL, 15
GALERÍAS MALDÁ, B3
(JUNTO PUERTAFERRISA)
BARCELONA

LA IMITACION MAS
PERFECTA

EL MAS EXTENSO
SURTIDO EN
COLLARES DE
TODOS TIPOS Y
CALIDADES

VEA EN NUESTROS
ESCAPARATES
CREACIONES EN
"SIRKON", LA
PIEDRA QUE SE
CONFUNDE CON
EL BRILLANTE

Equipos futura mamá
Modelos jovencitas

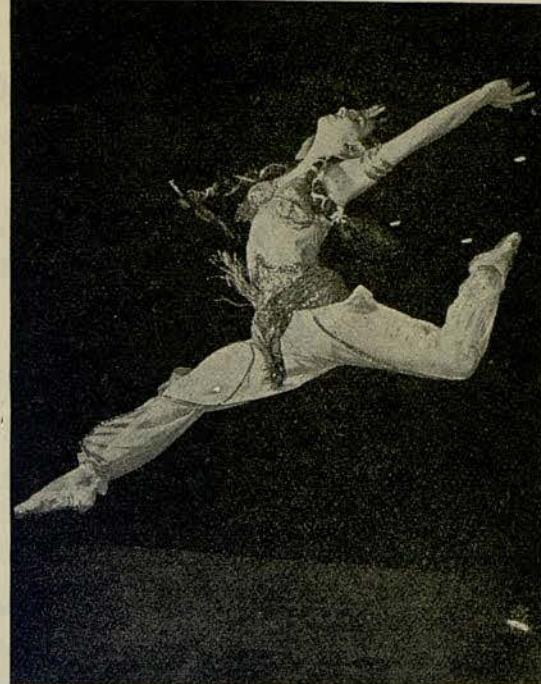
Bebelin

Equipos recién nacido
Regalos para bebés



PASEO DE GRACIA, 39 • CONSEJO DE CIENTO, 298.

EMILIA
KIROVA



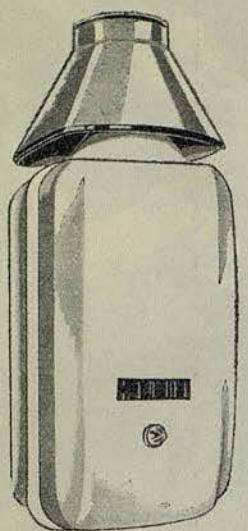
SALA BUSQUETS

EXPOSICION DE PINTURAS.
MARCOS Y GRABADOS.

OBJETOS DE ARTE Y MUEBLES AUXILIARES

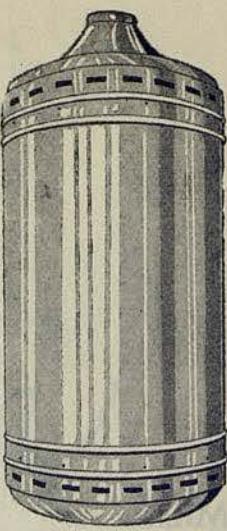
ESPECIALIDAD EN
LISTA DE BODAS

P.º de Gracia, 98 - BARCELONA - Teléfono 2171686



calentador instantáneo.

AGUA CALIENTE
al momento y en
cualquier momento;
tanta como quiera,
donde quiera y
cuando quiera.



termo- acumulador.

gas de ciudad

puede asegurarse un servicio permanente, automático, seguro y económico que cubra las necesidades de su hogar.



Consulte a su instalador habitual, o con
los Servicios Técnicos de

GAS
S.A.

Catalana de Gas y Electricidad, S.A.

Avda. Puerta del Ángel, 22

Tel. 221.31.61

COMPAÑIA

[POR ORDEN ALFABETICO

DIRECTORA ARTISTICA Y COREÓGRAFA

NINA KIRADJIEVA

ESTRELLAS:

PENKA ENTCHEVA ASSEN GAVRILOV KROUM IANKOV
NEDELTCHO IZOV LUB KOLTCHAKOVA ANTON STOINOV

PRIMEROS BAILARINES:

KALINA DIMITROVA TSVETA DJOUMALIEVA
ZINAIDA DOREVA LILIANA IANAKIEVA EMILIA KIROVA
VERA KIROVA KRASSIMIRA KOLDAMOVA
ITCHKO LAZAROV IVAN MAIDATCHEVSKI IVAN MILANOV
STOIL NEDELTCHEV LILIANA POPOVA

Con gran número
de ELEMENTOS SOLISTAS, y un nutrido CUERPO DE BAILE

MAESTROS DIRECTORES:

ATHANAS MARGARITOV RUSLAN RAITCHEFF
ALESSANDRE VLADIGUEROV

Decorados, vestuario, atrezzo y armería, propiedad de
TEATRO DE LA OPERA DE SOFIA



ojos bellisimos con Dorothy Gray

Usted también podrá conseguir una mirada llena de encantador hechizo empleando la serie de productos DOROTHY GRAY para el maquillaje de los ojos.

EYESHADOW STICK	2-IN-1 EYE AND LIPLINE BRUSH	EYESHADOW CREAM
LÁPIZ SOMBREADOR	PINCEL DELINEADOR DE OJOS Y LABIOS	CREMA SOMBREADORA
EYE MAKE-UP REMOVER	LASHIQUE (MASCARA)	EYE BEAUTY CREAM
LÍQUIDO DEMAQUILLANTE	COSMÉTICO (MÁSCARA)	CREMA DE BELLEZA
		LIQUID EYELINER
		DELINEADOR DE PÁRPADOS



BELLEZA MODERNA CON
Dorothy Gray

NEW YORK — LONDON — PARIS — BARCELONA

PROGRAMA PARA HOY

JUEVES, 2 DE MAYO DE 1963

NOCHE A LAS 10

10.^a de Propiedad y abono a noches - 4.^a al turno B

ACTUACION DEL
BALLET DEL
TEATRO DE LA OPERA DE SOFIA

Estreno en España de

NESTINARKA Ó LA DANZA SOBRE LAS BRASAS

Drama coreográfico en tres actos divididos en nueve cuadros
y un epílogo

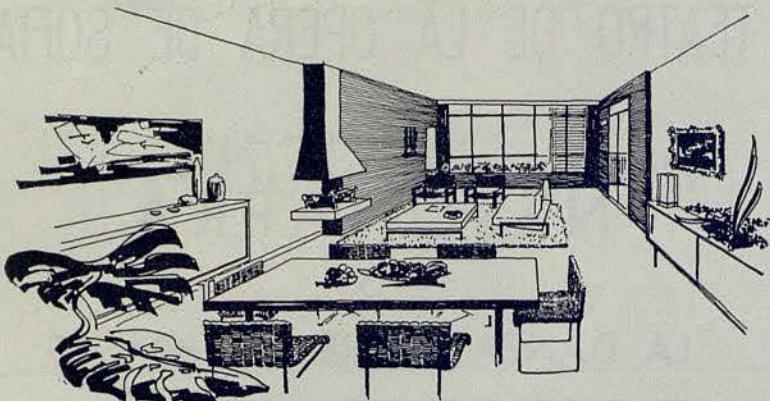
Música de Marine GOLEMINOV
Coreografía de Nina KIRADJIEVA





¡Una oferta ex-cep-cio-nal en la plaza
Calvo Sotelo!

PISO MODERNO Y SIMPPLICADO AL ESTILO "1963"



SOL en su comedor-sala de estar, terraza
y dormitorio principal.

- Tres dormitorios
- Cocina maravillosa
- Baño y aseo de gran lujo
- Armarios empotrados y maletero
- Calefacción central y chimenea hogar
- Dos ascensores rápidos
- Teléfono interior

- De notable categoría social
- Céntrico, tranquilo y silencioso
- Suntuoso vestíbulo de entrada con entrada independiente de servicio
- Profusión de detalles y acabados de acuerdo con las técnicas más modernas
- Condiciones de pago a convenir



VISITE EL BELLISIMO EDIFICIO "INFANTA"

Avenida Infanta Carlota n.º 134 (Calvo Sotelo)

Estreno en España de

NESTINARKA

6

LA DANZA DE LAS HORAS

Drama coreográfico en tres actos divididos en nueve cuadros
y un epílogo

Música de Marine GOLEMINOV

Coreografía de Nina KIRADJIEVA

REPARTO

Demma	.....	.....	Liliana POPOVA
Strouna	.....	.....	Penka ENTCHEVA
Nayden	.....	.....	Kroum IANKOV
Bossilka	.....	.....	Ivana IOTOVA
Kolu	.....	.....	Dimitre DIMITROV
Un viejo	.....	.....	Stoil NEDELTCHEV
Una vecina	.....	.....	Liliana IANAKIEVA
Cinco comadres	.....	.....	Emilia KIROVA, Scioni GIORGIEVA, Zina KONOVA, Slava NEDELTCHEVA, María SIMOVA

Jóvenes, muchachos, gente del pueblo

ORQUESTA SINFONICA DEL GRAN TEATRO DEL LICEO

Maestro Director

MARINE GOLEMINOV

senora.
cuide
de su
belleza
poro a poro...

METILINA VALET, precisamente, es el producto especialmente preparado para tonificar el cutis y devolverle su juventud y frescor natural. METILINA VALET combate el acne juvenil (granitos). Es sumamente eficaz como demaquillador. Indispensable para la limpieza general del cutis. Se aplica por la noche y después del baño matinal. Resulta indicadísimo para su higiene íntima y para la higiene del bebe.

G-11
Desodorante
Bactericida
(Licencia (L. Givaudan) Suiza
Complejo
Vitamínico
(Licencia Dr. Kurt Richter-Berlín)

C.V.

Loción Tónica
Metilina Valet
Etiqueta rosa: para señora
Elaborada por
LUXANA - ESPAÑA

ARGUMENTO

El argumento de «Nestinarka» refleja una antiquísima costumbre ancestral búlgara, mezcla de herencia de los tiempos paganos con diversos elementos del cristianismo. Tiene lugar todos los años, el día 3 de junio, festividad de San Constantino, y consiste en unas danzas rituales alrededor del fuego, mientras se pide al Santo preserve de todo mal al campo, multiplique los ganados, proteja a los niños de enfermedades y a los adultos de calamidades...

ACTO PRIMERO

Cuadro Primero. — *Habitación rústica.* — Demna despierta y empieza a arreglarse. Hoy, festividad de San Constantino, le toca bailar, por vez primera, sobre las brasas y está inquieta ante el cumplimiento de este antiguo rito. Una vez terminado su tocado, abandona la casa y se dirige al campo.

Cuadro Segundo. — *A orillas de un río.* — Demna se baña en el río. Un hombre aparece: es Nayden, que ha venido para ver las danzas de las bailarinas sobre las brasas. Demna trata de ocultarse, pero, al cruzar su mirada con la de Nayden, se despierta en éste un gran amor. Demna escapa hacia el pueblo y Nayden la sigue.

ACTO SEGUNDO

Cuadro Primero. — *Plaza del pueblo.* — Strouna, vieja bailarina que, tiempo atrás, ejecutó, también, la danza sobre las brasas, desea ver a Demna que regresa del río sin recobrar su tranquilidad. Nayden aparece de nuevo ante ella y pretende escuchar



MARINE
GOLEMINOV
autor de la música del
ballet «NESTINARKA», que
en la función de hoy dirige
la orquesta

*Andrés
Batté*

PLANTAS - FLORES

AVENIDA GENERALÍSIMO FRANCO, 594
TELÉFONO 227-09-42
BARCELONA - 11

ESTA CASA NO TIENE SUCURSALES • VIVEROS EN CASTELLDEFELS



de sus labios palabras amorosas. Creyendo que nadie la ve, Demna ofrece a Nayden unas flores para salir del paso, pues está preocupada por la fiesta del día. Llegan la madrina, el alcalde, la alcaldesa, pastores y cosecheros, que traen las ofrendas en honor de San Constantino. Hacen también su aparición grupos de muchachas y jóvenes, cuyas danzas significan votos de buena salud. Entre ellos se encuentra Nayden, sorprendido por lo que contempla. Las muchachas le miran insinuantes mientras que los muchachos le observan con envidia. Un viejo saca de la casita de Streouna el ícono de San Constantino y se dirige, seguido de todos los asistentes, hacia el lugar de las ofrendas. Demna marcha detrás del ícono en actitud recogida.

Cuadro Segundo. — *Claro del bosque.* — Tras la llegada del cortejo, empiezan las danzas rituales alrededor del fuego encendido al pie de un gran olmo. El viejo que sostiene el ícono de San Constantino da vueltas alrededor del fuego e invoca la protección del Santo. La gente joven aviva el fuego con las horcas y la vieja bailarina Streouna ejecuta una impetuosa danza sobre las brasas. Demna la observa y siente que fuerzas desconocidas se despiertan en su cuerpo. Streouna le tiende el brazo y la atrae sobre las brasas. Nayden piensa que se va a quemar viva y la levanta en vilo, llevándola lejos del fuego. Todos quedan sorprendidos, mientras que Streouna predice que el año en curso será fecundo, lo que causa general alegría.

ACTO TERCERO

Cuadro Primero. — *Aldea de Nayden.* — Demna ha sido llevada por Nayden a su casa. Los segadores les reciben con alegría. Demna es feliz, pues ama a Nayden y se dispone a empezar nueva vida.

Cuadro Segundo. — *Casa de Nayden.* — La pareja entra en la casa de Nayden. Sus allegados les ofrecen regalos. Demna es una bella novia y todo el mundo admira su encanto. Muchachas y jóvenes bailan la ronda nupcial, observados por los vecinos. Demna siente confusamente un lejano peligro que se acerca y la amenaza y es presa de un extraño temor cuando traspasa el umbral de su nueva casa. Bruscamente se retira y desea salvarse huyendo. Los parientes de Nayden observan la extraña actitud de la nueva desposada, y se retiran silenciosos. Los vecinos también lo han comprendido todo. Nayden ha esposado con una bailarina sobre las brasas, y los chismosos abruman con sus comadreos a la recién casada.

Cuadro Tercero. — *Habitación de la casa de Nayden.* — Demna espera a Nayden, quien, pese a estar enamorado de ella, se dejó envenenar por las malas lenguas y los comentarios malévolos. Regresa borracho e irritado y da una puntapié a Demna, zarandéandola con rudeza. Una joven vecina se acerca a consolarla, pero

**usted
necesita
causar buena
 impresión,
caballero...**

Un rostro bien rasurado, limpio de impurezas y granitos, contribuye a su jovialidad y prestigio personal. **METILINA VALET** es el producto especialmente preparado para **ANTES** y **DESPUES** del afeitado, de seguros efectos cicatrizantes y tonificadores del cutis. Despues del ejercicio fisico y la ducha, actúa energicamente contra la fatiga muscular. Elimina el acne y granitos de la piel.

G-11
 Desodorante
 Bactericida
 Licencia (L. Givaudan) Suiza

C. V.
 Complejo
 Vitamínico
 (Licencia Dr. Kurt Richter-Berlin)

Loción Tónica
Metilina Valet
 Etiqueta gris: para caballero
 Elaborada por LUXANA - ESPAÑA

Nayden no puede soportar su presencia y la echa. Le parece ver en la oscuridad una sombra extraña cerca de Demna. Los celos le enfurecen y vuelve a maltratarla; luego, se retira a dormir y rechaza a su mujer como a una condenada.

ACTO CUARTO

Cuadro Primero. — *Plaza del pueblo.* — Otra vez la fiesta de San Constantino. En el pueblo de Nayden no hay fuego ni bailarinas sobre las brasas. Jóvenes y viejos bailan rondas y se divierten placenteramente. La fiesta devuelve la alegría a Demna. Pero Nayden, cuyos celos le vuelven arisco y sombrío, no permite que su mujer tome parte en la danza. Demna se siente herida en su amor propio y no le obedece. Comienza a danzar y baila con tal elegancia que todos los asistentes la observan admirados. Kolu, amigo de Nayden, se acerca a Demna que le sonríe y accede a bailar con él, entre la sorpresa general de los habitantes de la aldea. Nayden regresa y quiere ocupar el lugar de su amigo, pero Kolu no se lo cede y Nayden lo zarandeá y lo tira al suelo. El baile termina y las mujeres acusan a Demna de ser culpable de la querella. Demna pierde la razón y huye hacia su casa con los ojos inyectados de un extraño fuego.

Cuadro Segundo. — *Habitación de la casa de Nayden.* — Entra Demna y se dirige al altar que está en un rincón y retira la pequeña marmita con fuego colocada ante el ícono; descuelga el ícono de San Constantino y camina con los pies desnudos hacia el fuego. Un velo cae delante de sus ojos y ve grandes llamaradas; retrocede despavorida y golpea su cabeza contra el muro del altar. Una ola caliente la envuelve y ella se dirige hacia el fuego llameante que desea sentir bajo sus pies. La demencia turba sus ojos; deja caer el ícono al suelo, y corre por la habitación, mientras su traje empieza a arder para acabar devorada por las llamas.

Epílogo. — *La misma habitación.* — La muerte de Demna abrió una profunda herida en el corazón de Nayden, quien no puede olvidar a su mujer. Nayden deplora la desaparición de Demna, cuyo recuerdo está siempre ante él. La fiebre le hace ver la imagen de su mujer. Demna pasa por su lado sin mirarlo; él la tiende sus brazos, quiere retenerla, pero la visión se aleja, se desvanece, y Nayden muere en brazos de su madre.

Sus piernas serán más bonitas
con Medias **Glory**



CON EL COLOR DE MODA
PRIMAVERA-VERANO
BRONCE

LACRE ROJO



SÍMBOLO DE CALIDAD



Noticiario del Gran Teatro del Liceo

★ Con el estreno de esta noche, «Nestinarka», música de Marine Goleminov y coreografía de Nina Kiradjieva, prosigue la temporada del Ballet del Teatro de Sofía en la misma línea de dignidad artística que informó las anteriores representaciones en nuestro escenario.

★ Virtuosismo interpretativo, suntuosa presentación y calidad coreográfica, caracterizan todos los programas presentados hasta ahora por la notable compañía búlgara en su primera actuación en España, para la que fueron seleccionados los «ballets» más celebrados del repertorio junto con las últimas novedades, y también las más interesantes, en el campo de la danza.

★ Para mañana, viernes, por la noche, está previsto otro extraordinario programa. Con dos estrenos en España: el de los Pasos a Dos, titulados «La llama de París», música de Assafiev, y «Los muñecos», cuya partitura es de Liadov; el 2.º acto de «El lago de los cisnes» y el 1.º de «Nestinarka»; otro Paso a Dos, «Don Quijote», y la «Danza Tártara» del 4.º acto de «La fuente de Bakhtchisarai». Y «La Danza de los sables y Gopak», del «ballet» de Katchaturian, «Gaianeck», que se estrenará la próxima semana, con coreografía de Nina Annissimova, de quien ya admiramos «La leyenda del Lago», estrenada el día de la inauguración de la temporada.

★ En dicho programa participarán todas las «estrellas» y primeras figuras de la compañía, en verdadero pugilato artístico de exhibición de facultades, ya que tienen amplio margen de lucimiento en todos y cada uno de los «ballets» citados.

★ Por lo que se refiere a «Nestinarka», que se estrena esta noche, volverá a ser ofrecida el próximo sábado, día 4, por la noche, y el domingo 5, por la tarde, única representación en este turno del citado «ballet».

PROXIMAS FUNCIONES

Viernes, 3 de mayo 1963

Noche a las 10

11.^a de Propiedad y abono a noches - 4.^a al Turno C

ACTUACION DEL

BALLET DEL TEATRO DE LA OPERA DE SOFIA

EL LAGO DE LOS CISNES (acto II) - NESTINARKA (acto I) - LA LLAMA DE PARIS y LOS MUÑECOS (Estrenos en España) - LA DANZA DE LOS SABLES Y GOPAK (del ballet GAIANEK) - DON QUIJOTE y DANZA TARTARA (del IV acto de LA FUENTE DE BAKHTCHISERAIL)

Sábado, 4 Noche

NESTINARKA

ó

LA DANZA SOBRE LAS BRASAS

LIBERTAD DE
MOVIMIENTO
EN SUS
PIERNAS



SIN PREOCUPACION POR LAS CARRERAS



Geisha
®

COLOR DE MODA PARA
PRIMAVERA Y VERANO

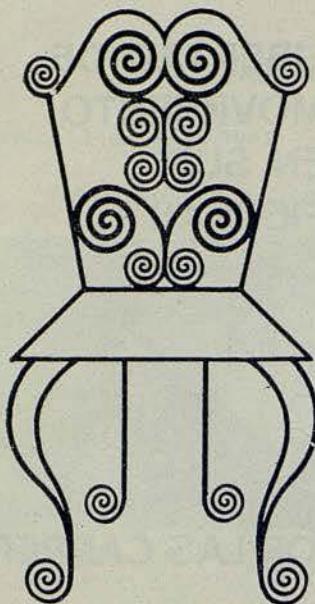


INDESMALLABLES

MODELO Y PROCEDIMIENTO PATENTADO



CREACION DE J. ROSELL, S. A.

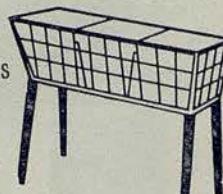


**Para su
finca de recreo,
ático, terraza
o jardín**

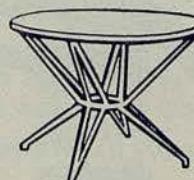
FLO le ofrece
el detalle de buen gusto siempre
original, práctico y decorativo



265'— ptas.



580'— ptas.



90 Ø con cristal 975'— ptas.

Luces jardín.	200'— ptas
Apliques maceteros	120'— »
Conjunto muebles terraza o jardín (mesa y 4 sillones)	2.725'— »
Maceteros	100'— »
Jardineras	210'— »
Mesitas auxiliares doradas s/mármol	890'— »
Apliques luz dorados	235'— »
Adornos chimenea	

Aragón, 279

(entre P.º Gracia y Vía Layetana)

Tel. 227 85 86

BARCELONA, 7

Visite nuestra Exposición
PRIMAVERA - VERANO

HIERROS ARTÍSTICOS
FLO



VERA KIROVA

Electricidad Marcó
— S. A. —

Electricista instalador
de la Sociedad del
Gran Teatro del Liceo



KRASSIMIRA
KOLDAMOVA



ITCHKO
LAZAROV



LIGNE TOTALE

Todas las substancias más activas para prolongar la primavera de su piel.

CADA uno de los sorprendentes productos de la Línea Total de Harriet Hubbard Ayer, es una verdadera quintaesencia de las más activas sustancias actualmente conocidas para acelerar la renovación de las células: 34 sustancias vitales para prolongar la juventud de la piel.

Por la noche, TOTAL CREAM, la crema completa de tratamiento, que nutre en profundidad, sin dejar el menor rastro. Al despertarse: piel más lisa, más suave, más flexible.

Para el día TOTAL FILM, maravillosamente fluido y a la vez rico

y untuoso, este maquillaje de fondo, que es también crema de tratamiento de matices naturales, se funda materialmente en la piel y proporciona un acabado uniforme, y transparente que permanece todo el día sin brillar ni modificarse.

Y, por último, TOTAL MASK, máscara-gelée invisible sobre la piel, que suaviza los rasgos y proporciona inmediatamente un radiante esplendor al rostro.

HARRIET HUBBARD
Ayer



La élite de los productos de belleza para la élite de las mujeres bonitas

IVAN
MAIDATCHEVSKI



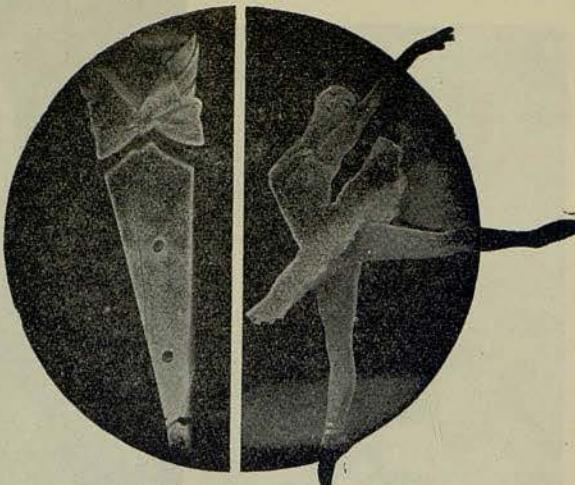
TRAJES DE BAÑO - JERSEYS

BOUTIQUE **TRES** BOUTIQUE

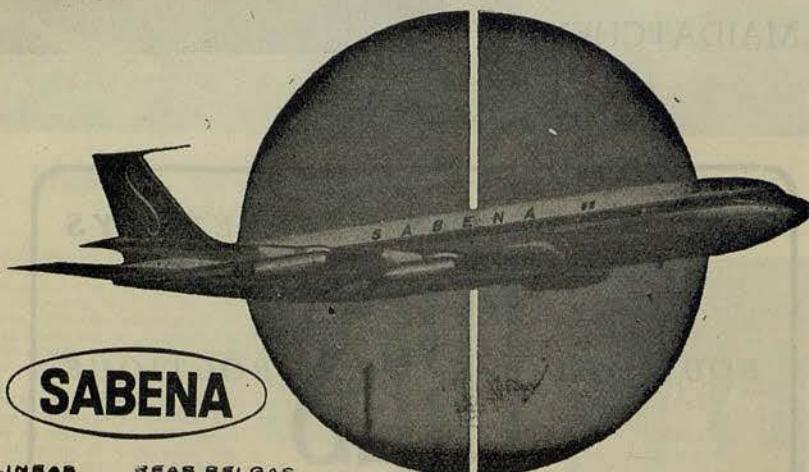
S I T G E S
Cap de la Vila, 3

BARCELONA
MALLORCA, 273
junto Paseo de Gracia
Teléfono 217 37 10

DISTINCION
EN
EL
LICEO



DISTINCION EN EL MUNDO
VIAJANDO CON...



SABENA

LÍNEAS REAS BELGAS

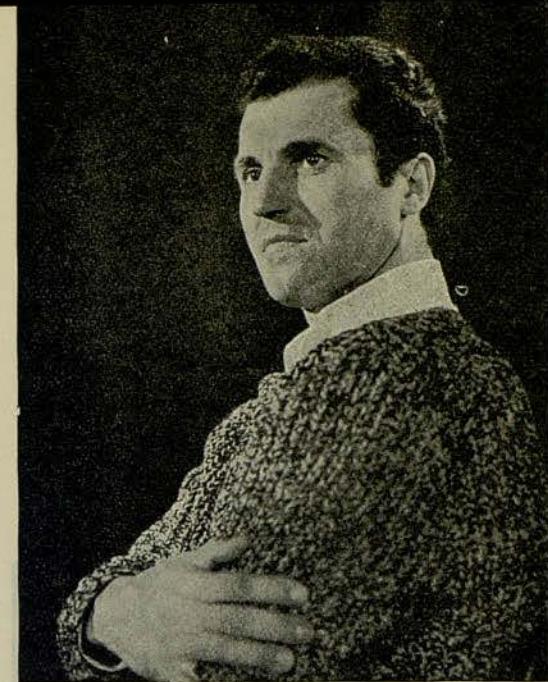
Infórmese en su agencia

o en **SABENA**, Paseo de Gracia, 78 - Tel. 2170207 - Barcelona

STOIL
NEDELTCHEV

ROVERS
ROCKIN' BOOGIE
DANCING DANCING DANCING

STUPENDOUS
MARGARITO V



LILIANA
POPOVA



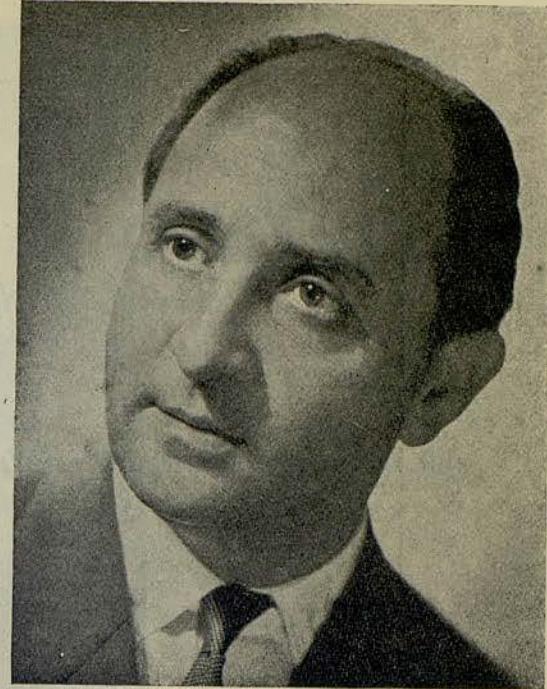
Productos
Nenuco
el primer placer
del recién nacido

Colonia
Jabón Líquido
Talco
Bálsamo
Sales de Baño

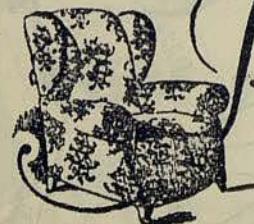
Nenuco

AVON

ATHANAS
MARGARITOV
Maestro Director



Brilla
Zapicero



SAN SEVERO, 5
TELÉFONO 231-2251
BARCELONA

BITTER

CINZANO

soda



UN AUTENTICO "super-refrescante"

UNO sólo, ya

CALMA la sed..!

BITTER *

CINZANO

soda

* SE BEBE BIEN FRIÓ



RUSLAN
RAITCHEFF
[Maestro] Director

ASEGURESE CONTRA LOS ACCIDENTES
POR FALTA DE ALUMBRADO



ADQUIRIENDO PARA SU AUTOMÓVIL
UN JUEGO DE LAMPARAS DE RECAMBIO

FER

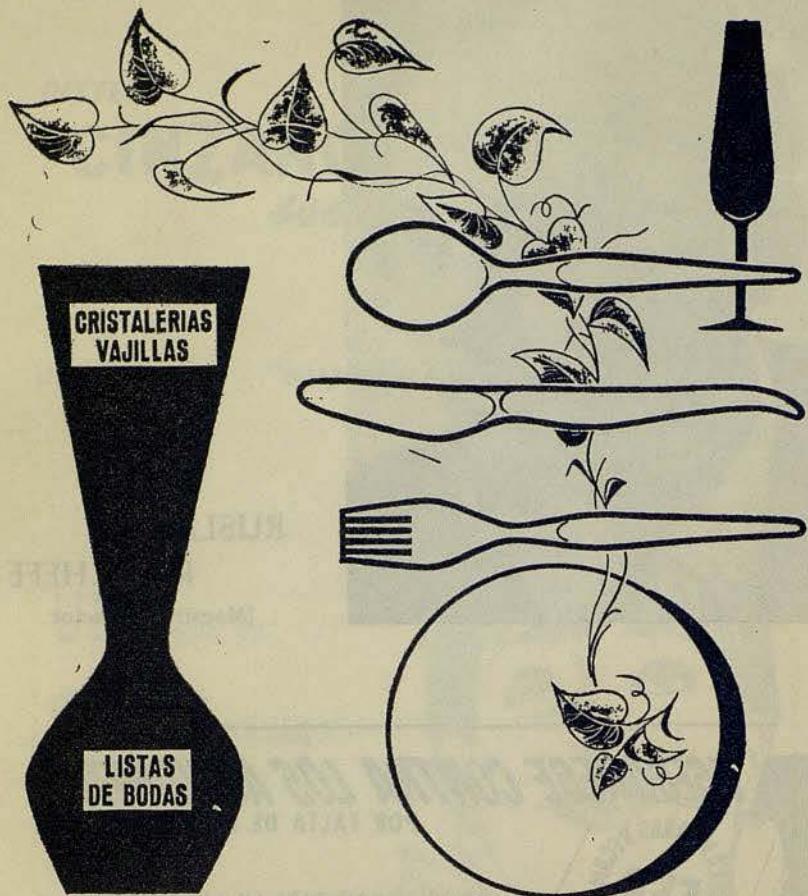
PREPARADOS ESPECIALMENTE PARA CADA TIPO DE COCHE

NO ESTORBAN

COMODOS

PRACTICOS

CON FER EN SU COCHE...
NO EXISTE LA NOCHE



GRIFE & ESCODA

Paseo de Gracia, 13

Avenida Generalísimo, 484

Fernando, 36

ALESSANDRE
VLADIGUEROV

Maestro Director



Impecable!

Una mujer
“Takyzada”
está segura
de su encanto

TAKY

ELIMINA Y DISUELVE EL PELO

CALZADOS ALTA ARTESANIA VIENA

Muntaner, 242 (junto Av. Gimo. Franco) - Tel. 228 57 75

Extensas colecciones para
PRIMAVERA y VERANO



PARA JOVENCITAS, DIVERSIDAD EN ESCOTES,
TACONES Y TONALIDADES

•

SUCURSALES:

CALZADOS LONDRES

C. Londres, 201 (Chafán Muntaner, 211)

CALZADOS TETUAN

Plaza Tetuán, 27 y 28 - Tel. 225 70 60

PARA NIÑOS, SELECTOS PARA FESTIVOS

**PARKER
SHEAFFER
WATERMAN
MONTBLANC
PELIKAN etc.**
*Central de la
Estilográfica*
PUERTAFERRISA, 17
Teléfono 231 43 86



LA MARCA DE VUESTROS VESTIDOS DE PUNTO INTERIORES

MARCA INTERNACIONAL REGISTRADA



SAFA
LA
MEJOR
FIBRA
PARA
CADA
USO

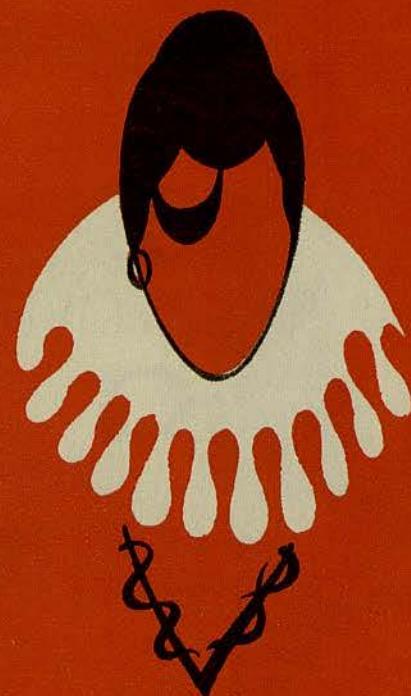
RAYON FIBRANA Z 54® SAFACROM® RAYCOLOR® NYL® NYLON® TERGAL® ONDEX®
SOCIEDAD ANÓNIMA DE FIBRAS ARTIFICIALES, S. A. F. A. MADRID - BARCELONA - ALANIZ

vacaciones más
felices con

Jantzen

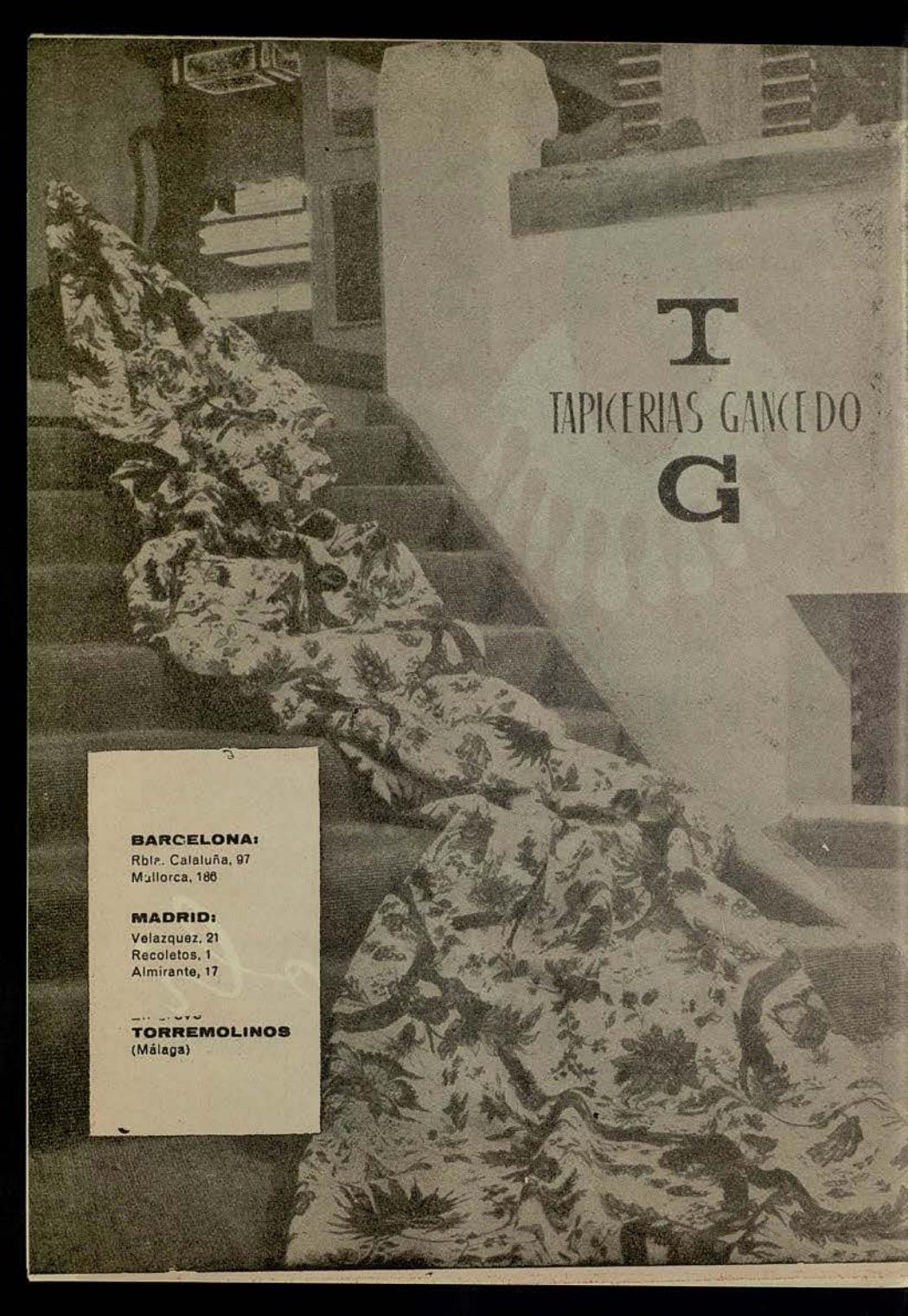


el traje de baño internacional



Eboli
boutique

balmes, 470 - barcelona



T TAPICERIAS GANCEDO G

BARCELONA:
Rbla. Cataluña, 97
Mallorca, 186

MADRID:
Velazquez, 21
Recoletos, 1
Almirante, 17

TORREMOLINOS
(Málaga)



Un
maquillaje
perfecto

VITAMOL FINISH, polvo cremoso de finura y adherencia inigualables, forma sobre la piel una capa tenue y ligerísima, que tapa las pequeñas imperfecciones y da a la tez un tono uniforme, delicadamente mate y aterciopelado.

Desde ahora, en dos modalidades distintas:
Serie rosa: super-cubriente;
Serie gris: semi-cubriente;

Vitamol
finish



EL MAQUILLAJE
DE LA MUJER EXIGENTE

S A N I L L É S

HOTEL PRIMERA CATEGORIA (ALTURA 1060 M.)



EL MEJOR CENTRO DE EXCURSIONES DEL
PIRINEO CATALAN

RESERVA DE HABITACIONES

INFORMACION:

Fontanella, 7, 1.^o, 1.^a - Teléfono 221 52 76 (Barcelona)

ENCARGOS:

Administración del HOTEL SANILLES (Por Puigcerdá)

Teléfono 2 de Martinet de Cerdanya

Así quedará su rostro...

sin
pecas
manchas
barros
etc.



Usando simplemente
la crema de noche
BELLA AURORA



Protéjase del sol,
aire, intemperies, etc.
con la crema líquida
invisible **BELLA AURORA**
Llévela consigo
Belleza transparente



Lávese con nuestro
purísimo jabón
para el cutis.
Bella Aurora
creador de belleza

Bella Aurora

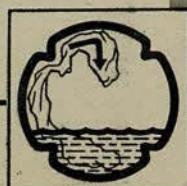
FORMULAS PATENTADAS THE
STILLMAN C.º DE AURORA U.S.A.

NUEVA LAVADORA CROLLS



SUPERMATIC

SENSACIONAL MODELO DE
AUTOMATISMO
INTEGRAL
SINCRONIZADO



142292-7

UAB

Universitat Autònoma de Barcelona